# June 2014, SUMMARY

#### **COREDO MUROMACHI 2.3**

(Page 42)

Commercial complex COREDO Muromachi 2 and COREDO Muromachi 3 simultaneously opened in March. Both of environmental design concepts were based upon history and street scenes of this good old neighborhoods. COREDO 2, for example re-presents streetscape in Meiji era with the use of brick tiles, which are used differently for each floor in different materials and patterns. A lot of hallway in the building used stone pavement and the walls were decorated with lantern-shaped lamps reminding us of old Nakamise, a kind of shopping street that has been providing visitors with variety of gifts, food,

Designer: NIHON SEKKEI SHIMIZU CORPORATION NORIHIKO DAN AND ASSOCIATES SUPER POTATO A.N.D

#### M/HOUSE

(Page 56)

Opened in January, MERCER BLDG. is a a whole building remodeling project in Ebisu, Tokyo. The ground level and the second level are for M/HOUSE that specializes French toast. The third floor is TERRACE BAR targeting party users and the fourth is an office that operates the building itself. Particularly interesting is M/HOUSE whose interior is something similar to an imaginary classical hotel on the east coast in the states. There are a waterpool and terrace seating to make you feel comfortable and the second floor of the restaurant has private rooms to meet various needs.

Designer : Yoshivuki Morii / cafe co.

#### SANPIRYORON Nagoya

(Page 64)

Masahiro Kasahara, famous chef of Japanese cuisine, opened his restaurant SANPIRYORON Nagoya in a commercial central area in Nagoya city. The establishment is composed of two buildings:one has a counter seating and table seating and the other has private rooms. The restaurant outlook was designed upon a kamado, Japanese traditional furnace and had sumi-painted black walls and it used a lot of curve lines. The building is surrounded by Japanese gardens for customers to enjoy garden views seen from many places. A solid seven meters long L-shaped counter is made of Tilia. The table tops are made of impressive solid wood. Pendant lamps and partition walls used rusted steel to give a good old atmosphere to the interior.

Designer : Yukio Hashimoto / hashimoto yukio design studio

# Haneda Terminal 2 South Pier Food Area / Public Area (Page 79)

Haneda Terminal2 south Pier Food Area / Public Area is a public circular area in the second terminal building of Haneda airport in Tokyo and the area is to be shared with a sushi bar. Based upon a theme of a modernized bamboo forest, the area has a lot of columns and the top light lets the natural light in, so the air port users can easily recognize this free area. A Japanese casual dining eatery and a souvenir shop are next to this area and the former has curvy front to fit to the shape of this area. The architect Hisashi Hojin smartly thought that a commercial environmental project should be fused in public space as a free area to invite users openly.

Designer : Hisashi Hojin / Office Hiyoshizaka

## Creating a Lighting Plan

(Page 111)

We can percept the space by light and the lighting is so crucial for spatial design. Even if we create physical artifact successfully, it cannot be good enough without effective lighting. This featured article includes interviews with lighting designers and planners to proves readers with highlights of lighting design with case studies of jewelry shop PIKO Aomori, beauty salon Pacific Dazzle baton, cafe TarTarT and bal La Cazuela -roja-+SAWARA. Also, here are included some table talks of manufacturers' designers that pick up new trends of the lighting design industry.

#### OUEN

(Page 144)

This establishment is a chapel and banquet hall newly built for Taiyoukaku wedding ceremony hall in Osaka. The project is composed of chapel, reception, banquet room, garden, and tea ceremony room in the garden. The chapel is named Kodou and used a lot of wood, and the exterior used cedar panels in Japanese traditional way of shingle that would show good aging effect. The interior of the chapel has a lot of pendant oak poles as a spatial decoration to eases the atmosphere and to give a feeling of warmness. There are some artistic objects and decorations in many places in the establishment to represent a Japanese feeling. Designer: Shinichiro Ogata / SIMPLICITY

#### Milano Salone 2014

(Page 183

A report of the 53th Milano Salone (8th  $\sim$  13th April) covers the main are Fiera, various showrooms in the city, exhibitions in museums and other halls. Besides our reporter picked up intriguing topics of notable young designers and students works new trends and people, plus exhibitions by Japanese designers and manufactures

#### **IMA CONCEPT STORE**

Page 194

IMA CONCEPT STORE opened in AXIS building in Roppongi,
Tokyo which is a known among people in design business a kind
of design center with a lot of such tenants and shops. The store,
designed upon a theme of "art photography", is composed of
gallery, bookshop, and cafe, produced by Junji Tanigawa and
JTQ, and designed by Sandwich headed by a famous artist Kohei
Nawa. Impressive is a big movable wall that can make rooms for
exhibitions, lectures, and workshops.

Designer: JTQ + SANDWICH









### **NEW SHOP & ENVIRONMENT** 新作

- 42 コレド室町2、3 日本設計 清水建設 團紀彦建築設計事務所 スーパーポテト A.N.D.
- 55 [記事]歴史を踏襲し新たな価値を創造する開発プロジェクト 取材・文◎編集部
- 56 エムハウス カフェ
- 62 [記事]森野成貴氏(マーサーオフィス)に聞く カフェ以上レストラン未満の店づくり 取材・文◎編集部

### FEATURE ARTICLE1 業種特集1/日本料理店

- 64 **賛 否 両 論** 名古屋 橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 69割烹や満登橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 72 **ごはんや 一芯** 代官山 辻村久信デザイン事務所+ムーンバランス
- 76 祇園すし処 **華わさび** ~旬の一品と日本酒~ 兼城祐作+造形集団
- 79 又こい家/あずみ野/麻布かりんと+パブリックエリア 羽田空港第2旅客ターミナルビル 日吉坂事務所
- 83 **グリル & スシバー** ゲート・インテリアデザインオフィス
- 87 **鮨心** ベイリーフ

- 90 日本料理 なかのしま 乃村工藝社
- 94 昔心の宿草津温泉 金みどり **新 緑** ビートニク
- 97 **北大路** 銀座本店 フィルデザイン
- 101 北新地 へちもんや ェーディーエー
- 104 [記事] デザイナー&職人 インタビュー 和食店における木材使用の極意 〜デザイン、施工、メンテナンス 橋本夕紀夫(橋本夕紀夫デザインスタジオ) / 辻村久信(ムーンバランス) / 前田太郎(ベイリーフ) / 斎藤寛親(木曽アルテック) 取材・文◎阿部博子

## SPECIAL FEATURE 特別企画/進化するライティングデザイン

- 112 [記事]ターゲットを踏まえたジュエリーの見せ方 齊藤良博さん(エイスタディ)と海野信二さん(モデュレックス)に聞く ピコ 青森店 取材・文◎塩野哲也
- 117 [記事] 照らし方で変わる空間の表現方法 熊沢信生さん(アトリエKUU)と見木志郎さん(ライトスタイル)に聞く 128 [記事] パシフィックダズールバトン 取材・文の復野哲也
- 120 [記事] 照明器具メーカーと二人三脚の空間づくり 大園貴生さん (ソルト)と 林麻由美さん、岡田麻美さん (ともに遠藤照明) に聞く タルタート 取材·文②塩野哲也
- 124 [記事]角材に呼応するライティングプラン 野井成正さん(野井成正デザイン室)、 永冨裕幸さん(ニューライトポッタリー)に聞く ラ カスエラ ロハ+サワラ 取材・文◎三橋倫子
- 128 【記事】 メーカーに聞く 店舗向け照明器具のトレンドとこれから 遠藤照明/大光電機/マックスレイ 取材·文◎三橋倫子
- 131 [記事]編集部が注目する最新照明器具 取材·文◎編集部

## FEATURE ARTICLE2 業種特集 2 / ウェディングホール&チャペル

- 144 **桜苑** シンプリシティ
- 149 ベルヴィ ザ・グラン <sup>ヨウ</sup>
- 153 グランドオリエンタル みなとみらい 乃村工藝社
- 159 ハーバーテラス 佐世保 迎賓館 丹青社
- 163 **マンダリンアリュール** ザ ホールデザイン

- 168 中之島 **ラブセントラル** インフィクス
- 172 アクアウェディングヴィラ エルシオン木更津 カサハラデザインワーク
- 176 スウィートローゼスクラブ 岡崎 ドイルコレクション
- 180 ホテル日航熊本 ブライダル サロン 松井高建築都市設計事務所

## REPORT レポート/ミラノサローネ2014

- 184 フィエラ・国際家具見本市会場/ フオリ・市内会場、ほか
- 104 [記事]ミラノというカオスが生み出すもの 取材·文◎土田貴宏

## **FOCUS**

- 194 **イマコンセプトストア** JTQ サンドイッチ
- 197 [記事]写真を主役に、三つの機能が重なり合う空間 文◎編集部
- 199 [記事]「パッケージ化されたチープな快楽」を 超える空間は可能か 名和晃平氏に聞く 文◎編集部

### **COLUMN & NEWS**

- 27 PARIS◎浦田 薫パリ中心街の最新ショッピング事情
- 29 BERLIN◎河内秀子 町とともに変化しつづけるホテルデザイン
- 31 HOTEL ◎桐山秀樹 京都の"老舗"ラグジュアリーの壁
- 32,35 NEWS ライト + ビルディング 2014 / 六本木アートナイト 2014

### **SERIAL**

- 200 TO KYOインテリアツアー 10 文・イラスト◎浅子佳英 安藤僚子 中目黒
- 203 New Definition of Design デザインの新定義 34 取材・文◎土田貴宏 長嶋りかこ
- 204 仕上げの美学 30 取材・文◎加藤 純 写真◎白鳥美雄 特 注 ペンダント照 明 ザ・カラー
- 206 ディテール インテリアデザインの作法 18 取材・文◎塩野哲也 カワイイを形にするディテール 五十嵐久枝 (イガラシデザインスタジオ)
- 209 商空間オピニオン 18 取材・文◎高橋正明 臼杵 稔(ブランディング経営研究所)
- 210 CALENDAR & INFORMATION
- 212 TOPICS & FROM EDITORS

## **ADVERTISING**

- 18 広告Index
- 133 広告企画 [LED照明器具]
- 136 広告企画 「セキュリティー」
- 138 広告企画 「フロアマテリアル」

PRODUCT INFORMATION Product File "和風素材"

**Topics** 

#### 本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
ВС	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
СН	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディシャップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース/	Display Space/
	ディスプレイステージ	Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター/リフト	Dumbwaiter/Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
М	鏡	Mirror
M·WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address (Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター/	Register, Cashier/
	レジカウンター	Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウインドー	Show Window
Т	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台·調理台	Work Table, Worktop
W•WC	女子用便所	Women's Water Closet

#### 本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルションペイント	Acrylic Emulsion Paint
СВ	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルションペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスティック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板/木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート/平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア	Urethane Clear
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
Φ	直径	Diameter

2014年6月1日 毎月1回1日発行 編集発行人/村上 桂 発行所/株式会社商店建築社© 本社/東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階 〒160-0023 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代 広告部 ☎03 (3363) 5760 代 愛読者係 ☎03 (3363) 5910代 編集部 ☎03(3363)5740代 支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086 **2**06 (6251) 6523

商店建築 第59巻6号

info@shotenkenchiku.com(編集) http://www.shotenkenchiku.com

年間購読料/25,200円(税込み国内のみ)

定価2,100円 本体1,944円

印刷/図書印刷株式会社

STAFF 編集長/山倉礼士 編集/車田 創 塩田健一 髙橋剛大 高柳 圭 玉木裕希 DTPデザイン/宇澤佑佳 広告/三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏 川上史威 武村知秋 販売/工藤仁樹 愛読者係/関根裕子 経理/村上琴里 支社/小杉匡弘(広告)

アート・ディレクション/ SOUP DESIGN E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売) レイアウトデザイン/ SOUP DESIGN + 宇澤佑佳



Vol.59 No.6 表紙写真/ エムハウス (P. 56) 撮影/三嶋義秀

2014.6

※ ※ 图本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター (JRRC)の計誌を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。 JRRC ⟨http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382⟩